

2) Den Tjekkiske Republik betaler sagens omkostninger.

(<sup>1</sup>) EUT C 143 af 17.6.2006.

**Domstolens kendelse (Femte Afdeling) af 11. januar 2007 — Jan Vorel mod Nemocnice Český Krumlov (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Okresní soud v Českém Krumlově (Den Tjekkiske Republik))**

(Sag C-437/05) (<sup>1</sup>)

*(Procesreglementets artikel 104, stk. 3, første afsnit — socialpolitik — beskyttelse af arbejdstageres sikkerhed og sundhed — direktiv 93/104/EF og 2003/88/EF — begrebet »arbejdstid« — perioder uden beskæftigelse under en læges vagttjeneste på arbejdspladsen — kvalifikation — betydning for den berørtes vederlag)*

(2007/C 56/20)

Processprog: tjekkisk

**Den forelæggende ret**

Okresní soud v Českém Krumlově

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Jan Vorel

Sagsøgt: Nemocnice Český Krumlov

**Sagens genstand**

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Okresní soud, Český Krumlov — fortolkning af artikel 2, stk. 1, og artikel 18 i Rådets direktiv 93/104/EF af 23. november 1993 om visse aspekter i forbindelse med tilrettelæggelse af arbejdstiden (EFT L 307, s. 18) — begrebet »arbejdstid« — national lovgivning, hvorefter perioder, hvori en læge med vagttjeneste på sin arbejdsplads ikke udfører arbejde, ikke udgør en del af arbejdstiden

**Konklusion**

1) Rådets direktiv 93/104/EF af 23. november 1993 om visse aspekter i forbindelse med tilrettelæggelse af arbejdstiden, som ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/34/EF af 22. juni 2000, og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/88/EF af 4. november 2003 om visse aspekter i forbindelse med tilrettelæggelse af arbejdstiden skal fortolkes således, at

— de er til hinder for en medlemsstats retsforordninger, i henhold til hvilke den vagttjeneste, en læge udfører i henhold til ordningen med fysisk tilstedeværelse på selve arbejdspladsen, men hvor-

under lægen ikke reelt udfører arbejde, ikke fuldt ud anses for »arbejdstid« i disse direktivers forstand

— de ikke er til hinder for, at en medlemsstat anvender retsforordninger, der med henblik på betaling af vederlag til arbejdstageren og hvad angår den vagttjeneste, vedkommende har udført på sin arbejdsplads, på forskellig måde tager hensyn til de perioder, hvorunder der reelt udføres arbejde, og de perioder, hvorunder der ikke udføres reelt arbejde, i det omfang en sådan ordning fuldt ud sikrer den effektive virkning af de rettigheder, arbejdstagerne tildeles ved direktiverne med henblik på en effektiv beskyttelse af deres sundhed og sikkerhed.

(<sup>1</sup>) EUT C 36 af 11.2.2006.

**Domstolens kendelse (Femte Afdeling) af 9. januar 2007 — Juers Pharma Import-Export GmbH mod Oberfinanzdirektion Nürnberg (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Finanzgericht München — Tyskland)**

(Sag C-40/06) (<sup>1</sup>)

*(Procesreglementets artikel 104, stk. 3, første afsnit — fælles toldtarif — kombineret nomenklatur — toldtarifering — kapsler, som hovedsageligt indeholder melatonin — lægemidler)*

(2007/C 56/21)

Processprog: tysk

**Den forelæggende ret**

Finanzgericht München

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Juers Pharma Import-Export GmbH

Sagsøgt: Oberfinanzdirektion Nürnberg

**Sagens genstand**

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Finanzgericht München — fortolkning af Kommissionens forordning (EF) nr. 1789/2003 af 11. september 2003 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif (EFT L 281, s. 1) — position 3004 (lægemidler) og 2106 (tilberedte næringsmidler) i den kombinerede nomenklatur — klassificering af melatoninkapsler, der præsenteres som kosttilskud, men kun kan indføres via apoteker på grundlag af lægelig ordination — Twinlab Melatonin Caps